



FØÐINGAR

28. aug. fingur Emily Midjord og Eiríkur Poulsen, Porkeri, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 4270 gr.

28. aug. fingur Heidi Poulsen og Jón Dahl Joensen, Vági, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3900 gr.

28. aug. fingur Berit Norðoy & Poul Juul Vilhelmsen, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3700 gr.

1. sept. fingur Margit og Óli Johansen, Trøngisvági, eina dóttur. Hon var 48 cm long og vigaði 2885 gr.

3. sept. fingur Ann og Jens Jákup Hansen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3550 gr.

3. sept. fingur Ewa og Oddur Nielsen, Frøðba, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3220 gr.

3. sept. fingur Helen Joensen, Vági, og Sveinur Thomsen, Frøðba, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3410 gr.

4. sept. fingur Joan Skorá og Peer Poulsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3400 gr.

5. sept. fingur Anni og Thorvald Lützen, Syðradalur S, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3925 gr.

6. sept. fingur Vanja Wraae og Anfinnur N. Debess, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3350 gr.

6. sept. fingur Sólgerð Jacobsen og Jógvan Suni Madsen, Hirtshals, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3950 gr.

7. sept. fingur Borglís Fagradal og Tummas Johansen, Strondum, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3100 gr.

7. sept. fingur Jastrid B. og Rúni Ártung, Tórshavn, tvíburðar, gentur. Onnur var 50 cm long og vigaði 3050 gr., hin 49 cm long og vigaði 2750 gr.

7. sept. fingur Rudi Hammer og Jan Erik Poulsen, Nólsoy, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3550 gr.

7. sept. fingur Beinta og Kaj Niclasen, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3900 gr.



ANDLÁT

4. september
Maria Müller-Poulsen, vanliga nevnd Mia hjá Bernhard, í Vági, 88 ára gomul.

5. september
Birgir Hansen, Tórshavn, 62 ára gomul.

6. september
Alfred Jógvansson, Glyvrum, 91 ára gamal.
Hans Petur Friðálvur Joensen, úr Sumba, búsitandi í Hoyvík, 39 ára gamal.

9. september
Áge Hansen, múrari í Tórshavn, 92 ára gamal.
Malena Johansen, vanliga nevnd Lena, ættað úr Fuglafirði, búsitandi í Havn, 68 ára gomul.

Brútleyp

Sunnudagin 6. sept. giftast í Herning Helena Sigurðsdóttir, Norðragøtu, og Mats Jørgensen, Bornholm.

Leygardagin 3. okt. kl. 16.30 giftast í prestagárdinum á Viðareidi Elin Nora Sørensen, Viðareidi, og Poul Reines, Klaksvík.

Vælkomin verður á Hotel Norð kl. 19. Tey, ið ynskja at koma, verða biðin um at ringja tlf. 451182 áðrenn 20. sept.



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænasta 14. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Sverri Steinhólm kl. 11
Vesturkirkjan: Bergur D. Joensen
Norðradalur: Hogni Poulsen kl. 12, fráfarar-gudstænasta

Kaldbak: Sonja Klein kl. 12, altargongd
Fríðrikskirkjan: Jónsvein Bech kl. 11
Sørvágur: David Johannesen kl. 11
Kvívík: Marjun Bæk kl. 12

Hósvík: Martin R. Jacobsen kl. 12, altargongd
Hvalvík: Martin R. Jacobsen kl. 15, barnagudstænasta.
Talvan gongur fyri sunnudagsskúlan

Kollafjørður: Uni Næs kl. 11
Vestmanna: Hans J. Joensen, biskupur, kl. 11

Hvalba: Andreas Andreasen kl. 12
Fuglafjørður: Peter O. K. Olofson kl. 11, altargongd

Hellurnar: Peter O. K. Olofson kl. 17, altargongd
Klaksvíkar sjúkrahús: Hans Eiler Hammer kl. 10

Christianskirkjan: Hans Eiler Hammer kl. 11, altargongd
Norðoya Róttarheim: Hans Eiler Hammer kl. 14.30

Hov: Heri Joensen kl. 11
Porkeri: Heri Joensen kl. 12

Sjóvar kirkja: familjugudstænasta kl. 11, barnakór. Jóna Thomsen og Jógvan Friðriksson

Tvøroyri: Petur Martin Rasmussen
Skúvoy: Jákup R. Hansen kl. 12, altargongd

KFUM & KFUK, Tórshavn

Eldrasamkoma er í KFUK mánadagin kl. 15 v/ Torstein Johannesen, trúboða.

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti.

Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli.

Sunnudagin kl. 17.30: Bøn.

Sunnukvöldið kl. 18: Møti v/ Steindor og Torbjørn.

Mánadagin kl. 17: Smáskólar.

Mikudagin kl. 17: Skótar.

Ebenezer, Tórshavn

Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti.

Sunnukvöld kl. 21: Útmøti.

Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.

Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

Hóskvöld kl. 20.00: Ungdómsmøti.

Hoyvíkar skúli

Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli.

Sunnudagin kl. 16.30: Bøn.

Sunnudagin kl. 17: Møti við Paula Høj.

Oasan

J. Broncksgøta 25

Mánakvöldið kl. 20: Bøn og lovsangsløta.

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 19: Møti.

Rhema á Hálsi

Sunnudagin kl. 11: Møti. Fríðtór Debes talar.

Øll eru vælkomn.

Keldan í Skálafirði

Opíð hús verður leygarkvöldið kl. 21 v/ Leif Høj.

Sunnudagin kl. 17 møti v/ Henning og Lissi, frágreiðing frá túrinum í Rumenia. Øll eru vælkomn.

Lívins Orð, Saltangará

Møti verður sunnudagin kl. 10.30 við luttøku av bibli-skúlanæmingunum á Eiði.

Meinigkeitshúsið á Skála

Ungdómsmøti verður í kvöld kl. 20 v/ Anton Højgaard og Brandur Jacobsen. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Sands Missiónshús

Sunnudagin kl. 10.30: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 18: Møti. Ingibjörn innleiðir.

Frelsunarherurin, Vági

Leygarkvöldið kl. 19: Gospelkörvenjing fyri ung.

Leygarkvöldið kl. 20: Ungdómsmøti.

Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli. Sunnukvöldið kl. 18: Møti.

Mánakvöldið kl. 20: Heimaforbundið.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00. Telefonandaktin svarar á 73777.

Betel, Vágur

Sunnudagin: Breyðbróting kl. 11. Sunnudagsskúli kl. 13.30. Evangeliskur fundur kl. 18.00. Útmøti (um viðrar= kl. 21.00).

Mánadagin: Bønarmøti kl. 20.

Ónsdagin: Uppbyggingarmøti kl. 20.

Tórsdagin: Ungdómsfundur kl. 20.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31551809/fax 31586149.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.

Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Sjómansheimið »Ørkin«

Brautarholt 29, 105 Reykjavík

Sunnudag møti kl. 17.

Mánakvöld biblíutími kl. 20.30.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Nærri upplýsingar á tlf. 009 354-568-0777

Sunnudagsskúli í Keypmannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn sunnudag kl. 14 á Oyarsunds-kollegiinum, Dalslandsgade 8, og í Føroyahúsinum, Vest-erbrogade 17A. Øll eru hjartaliga vælkomn. Nærri fæst at vita frá Jan Johannesen, tlf. 30 35 59 66.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-erbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S stöðga nærhendis. Øll eru vælkomn. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36773820.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn- og oppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Samkoman Malta í Hirtshals

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.



Eitt ljós á gøtu míni

»... Ein rættvísar fyri órættvísar« (1. Pætursbr. 3.186) Líðingarnar á foldum eru ógillar. Men um alla menniskjaliga líðing er tað galdandi, at eitt sindur av skyld er í henni; hon er ógjørt heilt óuppiðborin. »Vit fáa tað afturlønt, sum vit hava gjørt«, segði ein ránsmaður á einum krossi. Og við einari lagnari vitan legði hann afturat: »Men hesin hevur einki ósmuligt gjørt«.

Tað er munurin á honum og øllum okkum øðrum; at hann á krossinum í miðjuni leið heilt uttan skuld, og tók har afturat sjálvboðin líðingina á seg. Tí kundi ein av lærusveinum, sum stóð honum nærmast, siga um hann: »Kristus leið einaferð fyri syndarar, ein rættvísar fyri órættvísar, fyri at hann kundi leiða okkum fram fyri Gud«.

Ein rættvísar fyri órættvísar. Tað er sagt so einfalt sum gjørligt. Tað gjørdi líðingarsansara øðrvísi enn allar aðrar líðingar á foldum. Líka so lítið sum hann - hin rættvísi - hevði uppiðborið hendan kross, líka so lítið høvdu vit - tey órættvísi - uppiðborið, at hann skuldi bera hann fyri okkum. Men hann gjørdi tað kortini, tí hann var - Jesus.

Ein rættvísar fyri órættvísar. Hvat annað kunnu vit gera, enn at leggja okkum á knæ og takka honum, takka honum, takka honum?

John S. Myllhamar, trúboðari